

นวัตกรรมการศึกษาเพื่อพัฒนาการศึกษา  
ประจำปีงบประมาณ 2567

# การจัดการเรียนรู้ เรื่องการพูดแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน โดยใช้สื่อ Electronic Book

นางสาวน้ำฝน ทับวัน  
กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ

โรงเรียนพญาไท

สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษา  
กรุงเทพมหานคร







ชื่อผลงาน การจัดการเรียนรู้เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน โดยใช้สื่อ Electronic Book  
ผู้จัดทำนวัตกรรม นางสาวน้ำฝน ทับวัน ตำแหน่งครู โรงเรียนพญาไท

### บทคัดย่อ

เนื่องจากสังคมไทยเกิดกระแสนิยมการเรียนภาษาจีนเพิ่มมากขึ้นอย่างรวดเร็ว ทั้งเพื่อนำไปใช้ในการปฏิสัมพันธ์ร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจ และเพื่อใช้ในภาคบริการต่างๆ ของสังคมที่จำเป็นต้องใช้ภาษาจีนในการติดต่อสื่อสาร จึงทำให้ประชากรกลุ่มต่างๆ สนใจเรียนภาษาจีนมากยิ่งขึ้น รวมถึงโรงเรียนในประเทศไทย มีหลักสูตรแกนกลางสำหรับการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน พุทธศักราช 2551 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศภาษาจีนเป็นชั้นปีเพื่อเป็นแนวทางสำหรับสถานศึกษาในการนำไปใช้ให้เหมาะสมกับผู้เรียนและสภาพการเรียนการสอนในโรงเรียนเพื่อให้เกิดความเหมาะสม โรงเรียนพญาไทซึ่งมีการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาจีนเป็นรายวิชาเพิ่มเติม ข้าพเจ้าได้เห็นถึงความสำคัญ รวมถึงมีประสงค์ต้องการพัฒนาให้ผู้เรียนมีทักษะการพูดภาษาจีนให้เหมาะสมกับช่วงวัย และสามารถนำภาษาจีนไปใช้ได้ในชีวิตประจำวัน จึงได้จัดการเรียนรู้วิชาภาษาจีนโดยใช้ “สื่อการเรียนรู้ Electronic book เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนพญาไท” ขึ้น โดยผู้จัดทำนวัตกรรมได้จัดการเรียนในห้องเรียนควบคู่กัน เพื่อให้นักเรียนรู้จักการเรียนรู้ด้วยตนเองและทำให้การเรียนมีประสิทธิภาพได้ดียิ่งขึ้น

ข้าพเจ้าหวังเป็นอย่างยิ่งว่า “สื่อการเรียนรู้ Electronic book เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน” จะเป็นประโยชน์ต่อนักเรียน ครู และบุคลากรทางการศึกษา และผู้ที่สนใจได้เป็นอย่างดี และเป็นแนวทางในการพัฒนาการศึกษาต่อไป





ชื่อนวัตกรรม การจัดการเรียนรู้ภาษาจีน เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน โดยใช้สื่อ Electronic Book

สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนพญาไท

### ชื่อผู้สร้างนวัตกรรม

ชื่อ นางสาวน้ำฝน นามสกุล ทับวัน ตำแหน่ง ครู ค.ศ.1

โรงเรียนพญาไท แขวงทุ่งพญาไท เขตราชเทวี กรุงเทพมหานคร 10400 โทรศัพท์ 02-354-5251

มือถือ 065-939-9585 E-mail namfon@phyathai.ac.th ID line Xuenrouu

### แนวคิดทางการคิดค้นนวัตกรรม

- แสวงหานวัตกรรม/แบบอย่างที่ดีจากแหล่งต่างๆ ที่เคยมีผู้สร้างหรือ ทำไว้แล้ว แล้วนำมาปรับปรุงหรือพัฒนาใหม่
- การสร้างนวัตกรรมใหม่

### ประเภทของนวัตกรรม

ด้านการจัดการเรียนรู้

## องค์ประกอบที่ 1 ด้านความสำคัญของรูปแบบหรือแนวทางการพัฒนานวัตกรรมจัดการเรียนรู้

### ความเป็นมาและสภาพปัญหา

ในสังคมโลกปัจจุบัน สาธารณรัฐประชาชนจีนมีบทบาทสูงในการพัฒนาเศรษฐกิจในภูมิภาคอาเซียนและในภูมิภาคต่างๆ ของโลก และมีแนวโน้มที่จะขยายบทบาทในประชาคมโลกอย่างต่อเนื่อง ภาษาจีนนับเป็นภาษาต่างประเทศที่มีความสำคัญภาษาหนึ่ง ซึ่งมีผู้ใช้มากเกือบ 2,000 ล้านคนทั่วโลก เป็นลำดับสองรองจากภาษาอังกฤษและเป็นภาษาหนึ่งขององค์การสหประชาชาติ ภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศหนึ่งที่มีความจำเป็นในการติดต่อสื่อสาร และความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ สังคม และการเมือง เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศเป็นอย่างยิ่ง

เนื่องจากสังคมไทยเกิดกระแสนิยมการเรียนภาษาจีนเพิ่มมากขึ้นอย่างรวดเร็ว ทั้งเพื่อนำไปใช้ในการปฏิสัมพันธ์ร่วมมือทางการค้าและเศรษฐกิจ และเพื่อใช้ในภาคบริการต่างๆ ของสังคมที่จำเป็นต้องใช้ภาษาจีนในการติดต่อสื่อสาร จึงทำให้ประชากรกลุ่มต่างๆ สนใจเรียนภาษาจีนมากยิ่งขึ้น รวมถึงโรงเรียนในประเทศไทย มีหลักสูตรแกนกลางสำหรับการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน พุทธศักราช 2551 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศภาษาจีนเป็นชั้นปีเพื่อเป็นแนวทางสำหรับสถานศึกษาในการนำไปใช้ให้เหมาะสมกับผู้เรียนและสภาพการเรียนการสอนในโรงเรียน เพื่อให้เกิดความเหมาะสม ผู้จัดทำเห็นถึงความสำคัญในการเรียนรู้ ทั้ง on-line และ on-site ซึ่งในปัจจุบันเทคโนโลยี ได้เข้ามามีส่วนช่วยในด้านของการศึกษาเป็นอย่างมาก จากสถานการณ์ที่เกิดโรคระบาด COVID 19 ที่ผ่านมา เราได้เห็นได้ว่าเทคโนโลยีเข้ามามีบทบาทในเรื่องของการจัดการเรียนการสอนและถือเป็นตัวแปรสำคัญที่ทำให้การศึกษานั้นเจริญก้าวหน้ามากยิ่งขึ้น

โรงเรียนพญาไทมีการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาจีนเป็นรายวิชาเพิ่มเติม เรียน 1 ชั่วโมง ต่อสัปดาห์ ทำให้ไม่มีความต่อเนื่องของบทเรียน เมื่อเรียนจบบทเรียนแล้วผู้เรียนสามารถลืมสิ่งที่เรียนมาได้ง่าย และไม่กล้าอ่านออกเสียงภาษาจีนเนื่องจากกลัวว่าจะอ่านออกเสียงผิด





จากสภาพปัญหาที่ได้กล่าวมาข้างต้นนั้น ผู้สอนวิเคราะห์ปัญหาออกมาได้ 3 ข้อ

1. ผู้เรียนไม่มีหนังสือแบบเรียนภาษาจีนที่ใช้ในโรงเรียน
2. ผู้เรียนไม่มีความมั่นใจในการพูดภาษาจีน
3. ผู้เรียนไม่มีโอกาสได้ใช้ภาษาจีน

จึงได้จัดการเรียนการสอนเรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน ที่โรงเรียน ควบคู่กับการเรียนรู้ด้วยตนเองผ่านสื่อ Electronic Book ที่ผู้เรียนสามารถเรียนได้อย่างสะดวก ทุกที่ ทุกเวลา เตรียมพร้อมในการจัดการเรียนรู้ เพื่อเตรียมความพร้อมให้แก่ผู้เรียนได้มีความรู้ ความสามารถ และทักษะที่จำเป็นสำหรับการดำเนินชีวิตในศตวรรษที่ 21





### แนวทางการแก้ปัญหาและการพัฒนา

ในสังคมไทยภาษาจีนถือเป็นภาษาต่างประเทศที่สองที่มีผู้เลิกเรียนมากที่สุดตั้งแต่ระดับประถมศึกษาจนถึงอุดมศึกษาและเป็นนโยบายของรัฐบาลที่ต้องการส่งเสริมให้ผู้เรียนและประชาชนในความสามารถในการใช้ภาษาจีนเพื่อสื่อสารด้วยความต้องการเรียนภาษาจีนของนักเรียนและนโยบายการส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนของรัฐบาลไทยทำให้มีโรงเรียนที่เปิดสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศรวมทั้งสังกัดรวม 537 แห่ง

เพื่อตอบสนอง ความต้องการเรียนภาษาจีนของคนไทยสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานจึงพัฒนาตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้ภาษาจีนให้สอดคล้องตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551 ด้วยการจัดทำมาตรฐานสาระการเรียนรู้ภาษาจีนระดับการศึกษาขั้นพื้นฐานเพื่อให้สถานศึกษานำไปใช้ปรับให้เหมาะสมกับสภาพการเรียนการสอนซึ่งมีเป้าหมายเพื่อพัฒนาผู้เรียนให้มีทักษะและสามารถสื่อสารภาษาจีนขั้นพื้นฐานได้อย่างมีประสิทธิภาพการพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาจีนจำเป็นต้องฝึกให้ผู้เรียนมีทักษะในการใช้ภาษาจีนไปสื่อสารในชีวิตประจำวันอย่างเหมาะสมตามสถานการณ์จริงซึ่งความสามารถในการสื่อสารถือเป็นหนึ่งในห้าของสมรรถนะสำคัญของผู้เรียนห้าคตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551 ซึ่งนักเรียนควรทราบควรระลึกและหมั่นปฏิบัติอยู่เสมอ

จากความสำเร็จและสภาพปัญหาที่กล่าวมาข้างต้นเพื่อให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน จึงได้ทำการศึกษา เทคนิคการสอน การสร้างบทเรียนออนไลน์ Electronic Book โดยการสร้างแบบเรียนที่เหมาะสมกับวัยของผู้เรียนและสามารถนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวัน และหาโอกาสให้นักเรียนได้นำภาษาจีนมาปรับประยุกต์ใช้ เพราะหากผู้เรียนมีโอกาสได้นำภาษาจีนมาใช้ ก็จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถจดจำคำศัพท์ภาษาจีนได้ และมีความมั่นใจในการพูดสื่อสาร



กรอบแนวคิดในการพัฒนา



ขั้นตอนการออกแบบนวัตกรรม มีดังนี้

**1.การกำหนดวัตถุประสงค์ในการใช้นวัตกรรม**

กำหนดวัตถุประสงค์ที่ชัดเจนสำหรับการจัดการเรียนรู้ เรื่องการแนะนำตนเอง โดยใช้สื่อ Electronic Book เป็นภาษาจีนเพื่อพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน และส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาจีนด้วยตนเอง

**2. เก็บรวบรวมข้อมูล**

กำหนดประชากรกลุ่มตัวอย่างที่ต้องการนำนวัตกรรมการเรียนรู้ เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน โดยใช้สื่อ Electronic Book เข้าไปใช้ในการจัดการเรียนการสอน เลือกลงป.6/7

**3.ศึกษาหลักการ ทฤษฎี ที่เกี่ยวข้อง**

ศึกษาเอกสาร ทฤษฎี หลักการ เกี่ยวกับการสร้างนวัตกรรม การสร้าง Electronic Book

**4.กำหนดขอบเขตเนื้อหาของนวัตกรรม**

กำหนดขอบเขตเนื้อหาของการจัดการเรียนเรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน โดยใช้สื่อ Electronic Book ให้เหมาะสมกับผู้เรียนและบริบทของสถานศึกษา

**5.สร้างนวัตกรรมและจัดทำแผนการจัดการเรียนรู้**

ลงมือจัดทำนวัตกรรมสื่อการเรียนรู้ นวัตกรรม Electronic Book เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน และแผนการจัดการเรียนรู้ตามขอบเขตเนื้อหาที่กำหนดไว้

**6.ตรวจสอบนวัตกรรม**

หลังจากสร้างนวัตกรรมและแผนการจัดการเรียนรู้เรียบร้อยแล้ว มีการตรวจสอบความถูกต้องของเนื้อหา และรูปแบบของนวัตกรรม โดยผู้เชี่ยวชาญทางด้านภาษา และคุณครูในกลุ่มสาระ

**7.แก้ไขและปรับปรุง**

หลังจากที่นำเสนอนวัตกรรมเผยแพร่ให้นักเรียนแล้ว นำผลที่ได้จากการใช้มาปรับปรุงแก้ไข เพิ่มเติมให้มีถูกต้อง และเกิดประโยชน์สูงสุดแก่ผู้เรียน





ประโยชน์/ความสำคัญ

- 1.นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนพญาไทมีผลสัมฤทธิ์ด้านการสื่อสารภาษาจีนเป็นไปตามเกณฑ์หรือสูงกว่าสถานศึกษากำหนด
- 2.นักเรียนได้ใช้สื่อการเรียนรู้ Electronic Book เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน เป็นสื่อที่มีความคงทน ใช้งานที่จัดเก็บน้อย ง่ายต่อการใช้งาน
- 3.ครูได้แนวทางในสร้างนวัตกรรม สื่อการเรียนรู้ Electronic Book การพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน
- 4.นักเรียนมีความสนใจ มีเจตคติที่ดีต่อวิชาภาษาจีน





องค์ประกอบที่ 2 ด้านกระบวนการพัฒนารูปแบบหรือแนวทาง  
ในการพัฒนานวัตกรรมการจัดการเรียนรู้

วัตถุประสงค์และเป้าหมายในการพัฒนา

- 1.นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนพญาไทมีผลสัมฤทธิ์ด้านการสื่อสารภาษาจีนเป็นไปตามเกณฑ์หรือสูงกว่าสถานศึกษากำหนด
- 2.นักเรียนได้ใช้สื่อการเรียนรู้ Electronic Book เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน เป็นสื่อที่มีความคงทน ใช้พื้นที่จัดเก็บน้อย ง่ายต่อการใช้งาน
- 3.ครูได้แนวทางในสร้างนวัตกรรม สื่อการเรียนรู้ Electronic Book การพัฒนาทักษะการพูดภาษาจีน
- 4.นักเรียนมีความสนใจ มีเจตคติที่ดีต่อวิชาภาษาจีน

เป้าหมายการพัฒนา

เชิงปริมาณ

- 1.นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนพญาไท มีระดับผลการพูดสื่อสารภาษาจีนเป็นไปตามเกณฑ์ร้อยละ 70 หลังการใช้การจัดการเรียนการสอนเรื่องการแนะนำตนเอง โดยใช้สื่อ Electronic Book

เชิงคุณภาพ

- 1.ครูได้แนวทางในการพัฒนาการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาจีนและการพัฒนานวัตกรรม
- 2.นักเรียนมีความสนใจ เจตคติที่ดีต่อวิชาภาษาจีน







### หลักการ ทฤษฎี แนวคิดในการพัฒนา

#### ความสำคัญของภาษาจีนกลาง

ความสำคัญของภาษาจีนกลาง ภาษาจีนกลางเป็นภาษาที่สำคัญของทวีปเอเชียมานาน เนื่องจากประเทศจีนเป็นแหล่งอารยธรรมที่ยิ่งใหญ่หนึ่งในสองของทวีป ดังนั้นการบันทึกความรู้และวิทยาการต่างๆ จึงเป็นภาษาจีน ไม่ว่าจะเป็นความรู้ด้านปรัชญาประวัติศาสตร์ วิทยาศาสตร์ เป็นต้น ด้วยสภาพภูมิศาสตร์ต่างๆ ทั้งขนาดของประเทศจำนวนประชากร การเมือง การปกครอง เศรษฐกิจที่มีการเจริญเติบโตอย่างต่อเนื่อง ทำให้ภาษาจีนกลางเป็นหนึ่งในห้าภาษา ที่ใช้ในองค์การสหประชาชาติ ยิ่งเพิ่มขึ้น การที่คนต่างประเทศอย่างเช่น คนไทยมีโอกาสที่จะศึกษาภาษาจีนกลาง ถือว่ามีประโยชน์อย่างยิ่ง ไม่เพียงแต่ใช้ภาษาจีนกลางเพื่อการสื่อสารทั่วไปแล้ว เรายังสามารถใช้ภาษาเพื่อ สร้างความเจริญก้าวหน้าในด้านต่างๆทั้งในระดับบุคคลและระดับประเทศ เช่น การศึกษาความรู้วิทยาการ การประกอบธุรกิจการลงทุน และการสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศ ภาษาจีนนับว่าเป็น กุญแจความรู้สู่โลกสื่อสารยุคใหม่ ผู้ที่สามารถใช้ภาษาจีนกลางในการติดต่อสื่อสารได้อย่างคล่องแคล่ว ซึ่งจะกลายเป็นบุคคลที่เป็นที่ต้องการของตลาดแรงงานที่กำลังต้องการอยู่ในขณะนี้ (วรารักษ์ พูนวิวัฒน์, 2557)

ในสังคมโลกปัจจุบันนี้การเรียนรู้ ภาษาต่างประเทศมีความสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งในชีวิตประจำวัน เนื่องจากเป็นเครื่องมือสำคัญในการติดต่อสื่อสารการศึกษาการแสวงหาความรู้ การประกอบอาชีพการสร้างความสำเร็จเกี่ยวกับวัฒนธรรมและวิสัยทัศน์ของชุมชนโลกและตระหนักถึงความหลากหลายทางวัฒนธรรมขนบธรรมเนียมประเพณีการคิดสังคมนวัตกรรม การเมืองการปกครอง มีเจตคติที่ดี ต่อการใช้ภาษาต่างประเทศและการใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสารได้รวมทั้งเข้าถึงองค์ความรู้ต่างๆได้ง่ายขึ้นกว้างขึ้นและมีวิสัยทัศน์ในการดำเนินชีวิต ภาษาต่างประเทศที่เป็นสาระการเรียนรู้พื้นฐานซึ่งกำหนดให้เรียนตลอดหลักสูตรที่กำหนดให้เรียนตลอดหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานคือภาษาอังกฤษ ส่วนภาษาอื่น ๆ นั้นให้อยู่ในดุลยพินิจของสถานศึกษาที่จะจัดการรายวิชาและจัดการเรียนรู้ตามความเหมาะสม

#### ความหมายของการจัดการเรียนรู้

การจัดการเรียนรู้ (Learning Management) เป็นกระบวนการหรือวิธีการใด ๆ ก็ตามที่มีผู้สอนนำมาใช้เพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้และเกิดการพัฒนาตนในทุก ๆ ด้านอย่างเต็มศักยภาพ เรียกได้ว่าเป็นการจัดการเรียนรู้ ดังนั้นจึงมีผู้ให้ความหมายของการจัดการเรียนรู้ไว้ดังนี้

ฮู และ ดันแคน (Hough and Duncan, 1970 : 144) อธิบายความหมายของการจัดการเรียนรู้ว่าหมายถึง กิจกรรมที่บุคคลได้ใช้ความรู้ของตนเองอย่างสร้างสรรค์เพื่อสนับสนุนให้ผู้อื่นเกิดการเรียนรู้ และมีความสุข ดังนั้นการจัดการเรียนรู้จึงเป็นกิจกรรมในแง่มุมต่างๆ ดังนี้

- 1.ด้านหลักสูตร (Curriculum) หมายถึง การศึกษาจุดมุ่งหมายของการศึกษา ความเข้าใจในจุดประสงค์รายวิชา และการตั้งจุดประสงค์การจัดการเรียนรู้ที่ชัดเจน ตลอดจนจนเลือกเนื้อหาได้เหมาะสมสอดคล้องกับท้องถิ่น
- 2.ด้านการจัดการเรียนรู้ (Instruction) หมายถึง การเลือกวิธีสอนและเทคนิคการจัดการเรียนรู้ที่เหมาะสม เพื่อช่วยให้บรรลุจุดประสงค์การเรียนรู้ที่วางไว้
- 3.ด้านการวัดผล (Measuring) หมายถึง การเลือกวิธีการวัดผลที่เหมาะสมและสามารถวิเคราะห์ผลได้
4. ด้านการประเมินผลการจัดการเรียนรู้ (Evaluation) หมายถึง ความสามารถในการประเมินผลของการจัดการเรียนรู้ทั้งหมดได้ (สำนักส่งเสริมวิชาการและงานทะเบียน, 2557 : 7)





วิชัย ประสิทธิ์วุฒิเวชช์ (2542 : 255) ได้กล่าวว่า การจัดการเรียนรู้เป็นกระบวนการที่มีระบบระเบียบครอบคลุมการดำเนินการตั้งแต่การวางแผนการจัดการเรียนรู้จนถึงการประเมินผล

สำนักงานคณะกรรมการปฏิรูปการเรียนรู้ (2543 : 21) ได้ให้ความหมายของการจัดการเรียนรู้ว่าการจัดการเรียนรู้ หมายถึง กระบวนการ วิธีการ การจัดกิจกรรมและประสบการณ์การเรียนรู้ โดยมีการจัดบรรยากาศ เนื้อหาสาระ กระบวนการ การประเมินผลการเรียนรู้ การมีส่วนร่วมของชุมชน แหล่งการเรียนรู้ที่มุ่งพัฒนาคนและชีวิตให้เกิดประสบการณ์การเรียนรู้เต็มตามความสามารถ สอดคล้องกับความถนัด ความสนใจ และความต้องการของผู้เรียน

กุลิสรา จิตรชญาวณิช (2562 : 2) ได้ให้ความหมายของการจัดการเรียนรู้ไว้ว่า การจัดการเรียนรู้ หมายถึง กระบวนการต่าง ๆ ในการดำเนินงานของผู้สอนตั้งแต่การวางแผนการจัดการเรียนรู้จนสิ้นสุดการประเมินผลการเรียนรู้ เพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้ ความสามารถ มีคุณธรรมจริยธรรมและเกิดทักษะหรือสมรรถนะต่าง ๆ ตามจุดประสงค์ที่กำหนดไว้

จากความหมายในข้างต้นสรุปได้ว่า การจัดการเรียนรู้ คือ กระบวนการที่ ผู้สอนจัดสถานการณ์ สภาพการณ์ หรือ กิจกรรมการเรียนรู้ต่าง ๆ โดยผ่านการมีปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้สอนกับผู้เรียนเพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ตามวัตถุประสงค์ที่ได้วางไว้ และสามารถนำประสบการณ์การเรียนรู้นั้นไปใช้ได้

## สื่อการสอน

ความหมายของสื่อการเรียนการสอน (Instructional Media) สื่อ (Media) หมายถึง ตัวกลางที่ใช้ถ่ายทอดหรือนำความรู้ ในลักษณะต่าง ๆ จากผู้ส่งไปยังผู้รับให้เข้าใจ ความหมายได้ตรงกันในการเรียนการสอนสื่อที่ใช้เป็นตัวกลางนำความรู้ใน กระบวนการสื่อความหมายระหว่างผู้สอนกับผู้เรียนเรียกว่าสื่อการสอน (Instruction Media)

ในทางการศึกษามีคำที่มีความหมายแนวเดียวกับสื่อการเรียนการสอน เช่น สื่อการสอน (Instructional Media or Teaching Media) สื่อการสอน (Educational media) อุปกรณ์ช่วยสอน (Teaching Aids) เป็นต้นในปัจจุบันนักการศึกษามักจะเรียกการนำสื่อการเรียนการสอนชนิดต่าง ๆ มารวมกันว่า เทคโนโลยีทางการศึกษา (Educational) ซึ่งหมายถึงการนำเอาวัสดุอุปกรณ์และวิธีการมาใช้ร่วมกันอย่างมีระบบในการเรียนการสอน เพื่อเพิ่ม ประสิทธิภาพในการสอน

สื่อการเรียนการสอน หมายถึง สิ่งต่างๆ ที่เป็นบุคคล วัสดุ อุปกรณ์ ตลอดจนเทคนิควิธีการ ซึ่งเป็นตัวกลางทำให้ผู้เรียน เกิดการเรียนรู้ตามจุดประสงค์ของการเรียนการสอนที่กำหนดไว้ได้อย่างง่ายและรวดเร็วเป็นเครื่องมือและตัวกลางซึ่งมี ความสำคัญในกระบวนการเรียนการสอนมีหน้าที่เป็นตัวนำความต้องการของครูไปสู่ตัวนักเรียนอย่างถูกต้องและรวดเร็วเป็นผล ให้นักเรียนเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมไปตามจุดมุ่งหมายการเรียนการสอนได้อย่างถูกต้องเหมาะสม นักการศึกษาเรียกสื่อการสอน ด้วยชื่อต่าง ๆ เช่น อุปกรณ์การสอน สื่อทัศนูปกรณ์ เทคโนโลยีการศึกษา สื่อการเรียนการสอนสื่อการศึกษา เป็นต้น





### Electronic Book (E-Book)

E-Book ย่อมาจากคำว่า Electronic Book หมายถึงหนังสือที่สร้างขึ้นด้วยโปรแกรมคอมพิวเตอร์ มีลักษณะเป็นเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ โดยปกติมักจะเป็นแฟ้มข้อมูลที่สามารถอ่านเอกสารผ่านทางหน้าจอคอมพิวเตอร์ ทั้งในระบบออฟไลน์ และออนไลน์ คุณลักษณะของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์สามารถเชื่อมโยงจุดไปยังส่วนต่าง ๆ ของหนังสือ เว็บไซต์ต่าง ๆ ตลอดจนมีปฏิสัมพันธ์และโต้ตอบกับผู้เรียนได้ นอกจากนี้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์สามารถแทรกภาพ เสียง ภาพเคลื่อนไหว แบบทดสอบ และสามารถสั่งพิมพ์เอกสารที่ต้องการออกทางเครื่องพิมพ์ได้ อีกประการหนึ่งที่สำคัญก็คือ หนังสืออิเล็กทรอนิกส์สามารถปรับปรุงให้ทันสมัยได้ตลอดเวลา ซึ่งคุณสมบัติเหล่านี้จะไม่มีในหนังสือธรรมดาทั่วไป

### วิวัฒนาการของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (E-Book)

แนวความคิดเกี่ยวกับหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เกิดขึ้นภายหลัง ปี ค.ศ. 1940 โดยปรากฏในนวนิยายวิทยาศาสตร์ต่อมาได้มีการพัฒนาโดยนำเทคโนโลยีคอมพิวเตอร์เข้ามาช่วยสแกนหนังสือจัดเก็บข้อมูล เป็นแฟ้มภาพตัวหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ และนำแฟ้มภาพตัวหนังสือมาผ่านกระบวนการแปลงภาพเป็นข้อความด้วยการทำ OCR (Optical Character Recognition) โดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์เพื่อแปลงภาพตัวหนังสือให้เป็นข้อความที่สามารถแก้ไขเพิ่มเติมได้การถ่ายทอดข้อมูลจะถ่ายทอดผ่านทางแป้นพิมพ์ และประมวลผลออกมาเป็นตัวหนังสือ และข้อความด้วยคอมพิวเตอร์ ดังนั้น หน้ากระดาษจึงเปลี่ยนรูปแบบไปเป็นแฟ้มข้อมูลแทนทั้งยังมีความสะดวกต่อการเผยแพร่และจัดพิมพ์เป็นเอกสาร (Documents printing) ทำให้รูปแบบ ของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ยุคแรก ๆ มีลักษณะเป็นเอกสารประเภทไฟล์ .doc .txt .rtf และ .pdf

เมื่อมีการพัฒนาภาษา HTML (Hypertext Markup Language) ข้อมูลต่าง ๆ จึงถูกออกแบบ และตกแต่งในรูปของเว็บไซต์ โดยปรากฏในแต่ละหน้าของเว็บไซต์ซึ่งเรียกว่า “web page” ผู้อ่านสามารถเปิดดูเอกสารเหล่านั้นได้ด้วยเว็บเบราว์เซอร์ ซึ่งเป็นโปรแกรมประยุกต์ที่สามารถแสดงผลข้อความภาพ และการปฏิสัมพันธ์ผ่านระบบเครือข่ายอินเทอร์เน็ต ต่อมาเมื่ออินเทอร์เน็ตได้รับความนิยมมากขึ้น บริษัท ไมโครซอฟท์ ได้ผลิตเอกสารอิเล็กทรอนิกส์เพื่อให้คำแนะนำในรูปแบบ HTML Help ขึ้นมา มีรูปแบบของไฟล์เป็น .CHM โดยมีตัวอ่าน คือ Microsoft Reader และหลังจากนั้นมีบริษัทผู้ผลิตโปรแกรมคอมพิวเตอร์ จำนวนมาก ได้พัฒนาโปรแกรมจนกระทั่งสามารถผลิตเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ออกมาเป็นลักษณะเหมือนกับหนังสือทั่วไป กล่าวคือ สามารถแทรกข้อความ แทรกภาพ จัดหน้าหนังสือได้ตามความต้องการของผู้ผลิต และที่พิเศษกว่านั้น คือ หนังสืออิเล็กทรอนิกส์เหล่านี้ สามารถสร้างจุดเชื่อมโยงเอกสาร (Hypertext) ไปยังเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ทั้งภายใน และภายนอกได้ อีกทั้งยังสามารถแทรกเสียง ภาพเคลื่อนไหว ต่างๆ ลงไปในหนังสือได้ คุณสมบัติเหล่านี้ไม่สามารถทำได้ในหนังสือทั่วไป

### ประเภทของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ แบ่งออกเป็น 10 ประเภท ดังนี้ คือ

#### 1. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ หรือแบบตำรา (Textbook)

มีรูปแบบหนังสือปกที่พบเห็นทั่วไป เป็นการแปลงหนังสือจากสภาพสิ่งพิมพ์ปกติ เป็นสัญญาณดิจิทัล เพิ่มศักยภาพเดิมการนำเสนอ การปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้อ่านหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ด้วยศักยภาพของคอมพิวเตอร์ขั้นพื้นฐาน เช่น การเปิดหน้าหนังสือ การสืบค้น การคัดเลือก เป็นต้น

#### 2. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบหนังสือเสียงอ่าน

เมื่อเปิดหนังสือ จะมีเสียงคำอ่าน หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ประเภทนี้เหมาะสำหรับหนังสือเด็กเริ่มเรียน หรือหนังสือฝึกออกเสียง หรือฝึกพูด (Talking Book) หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ชนิดนี้เป็นการเน้นคุณลักษณะด้านการนำเสนอเนื้อหาที่เป็นตัวอักษร และเสียงเป็นคุณลักษณะหลัก นิยมใช้กับกลุ่มผู้อ่านที่มีระดับลักษณะทางภาษาโดยเฉพาะด้านการฟังหรือการอ่านค่อนข้างต่ำ เหมาะสำหรับการเริ่มต้นเรียนภาษาของเด็กๆ หรือผู้ที่กำลังฝึกภาษาที่สอง หรือฝึกภาษาใหม่ เป็นต้น







3. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบหนังสือภาพนิ่ง หรืออัลบั้มภาพ (static Picture Book)

เป็นหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ที่มีคุณลักษณะหลักเน้นจัดเก็บข้อมูล และนำเสนอข้อมูลในรูปแบบภาพนิ่ง (static picture) หรืออัลบั้มภาพเป็นหลัก เสริมด้วยการนำศักยภาพของคอมพิวเตอร์มาใช้ในการนำเสนอ เช่น การเลือกภาพที่ต้องการ การขยายหรือย่อขนาดของภาพของคอมพิวเตอร์ การขยายหรือย่อขนาดของภาพหรือตัวอักษร การสำเนาหรือการถ่ายโอนภาพ การแต่งเติมภาพการเลือกเฉพาะส่วนของภาพ (cropping) หรือเพิ่มข้อมูล เชื่อมโยงภายใน (Linking information) เช่น เชื่อมข้อมูลอธิบายเพิ่มเติม เชื่อมข้อมูลเสียงประกอบ เป็นต้น

4. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบหนังสือภาพเคลื่อนไหว (Moving Picture Book)

เป็นหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ที่เน้นการนำเสนอข้อมูลในรูปแบบภาพวิดีโอ (Video Clips) หรือภาพยนตร์สั้น ๆ ผสมกับข้อมูลสนเทศที่อยู่ในรูปตัวหนังสือ (Text Information) ผู้อ่านสามารถเลือกชมศึกษาข้อมูลได้ ส่วนใหญ่นิยมนำเสนอข้อมูลเหตุการณ์ประวัติศาสตร์ หรือเหตุการณ์สำคัญ เช่น ภาพเหตุการณ์สงครามโลก ภาพการกล่าวสุนทรพจน์ของบุคคลสำคัญๆ ของโลกในโอกาสต่างๆ ภาพเหตุการณ์ความสำเร็จหรือสูญเสียของโลก เป็นต้น

5. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบหนังสือสื่อประสม (Multimedia Book)

เป็นหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ที่นำเสนอข้อมูลเนื้อหาสาระ ในลักษณะแบบสื่อประสมระหว่างสื่อภาพ (Visual Media) เป็นทั้งภาพนิ่งและภาพเคลื่อนไหวกับสื่อประเภทเสียง (Audio Media) ในลักษณะต่าง ๆ ผสมกับศักยภาพของคอมพิวเตอร์อื่นเช่นเดียวกับหนังสืออิเล็กทรอนิกส์อื่น ๆ ที่กล่าวมาแล้ว

6. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบหนังสือสื่อหลากหลาย (Polymedia book)

เป็นหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ที่มีลักษณะเช่นเดียวกับหนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบสื่อประสมแต่มีความหลากหลายในคุณลักษณะด้านความเชื่อมโยงระหว่างข้อมูลภายในเล่มที่บันทึกในลักษณะต่าง ๆ เช่น ตัวหนังสือภาพนิ่ง ภาพเคลื่อนไหว เสียงดนตรี และอื่นๆ เป็นต้น

7. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบหนังสือเชื่อมโยง (Hypermedia Book)

เป็นหนังสือที่มีคุณลักษณะสามารถเชื่อมโยงเนื้อหาสาระภายในเล่ม (Internal Information Linking) ซึ่งผู้อ่านสามารถคลิกเพื่อเชื่อมโยงไปสู่เนื้อหาสาระที่ออกแบบเชื่อมโยงกันภายใน การเชื่อมโยงเช่นนี้มีคุณลักษณะเช่นเดียวกับบทเรียนโปรแกรมแบบแตกกิ่ง (Branching Programmed Instruction) นอกจากนี้ยังสามารถเชื่อมโยงกับแหล่งเอกสารภายนอก (External or Information Sources) เมื่อเชื่อมต่อบริบทอินเทอร์เน็ต

8. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบหนังสืออัจฉริยะ (Intelligent Electronic Book)

เป็นหนังสือประสม แต่มีการใช้โปรแกรมขั้นสูงที่สามารถมีปฏิกริยา หรือ ปฏิสัมพันธ์กับผู้อ่านเสมือนหนังสือมีสติปัญญา (อัจฉริยะ) ในการไตร่ตรอง หรือคาดคะเนในการโต้ตอบหรือปฏิกริยากับผู้อ่าน

9. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบสื่อหนังสือทางไกล (Telemedia Electronic Book)

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ประเภทนี้มีคุณลักษณะหลักต่างๆ คล้ายกับ Hypermedia Electronic Books แต่เน้นการเชื่อมโยงกับแหล่งข้อมูลภายนอกผ่านระบบเครือข่าย (Online Information Sources) ทั้งที่เป็นเครือข่ายเปิด และเครือข่ายเฉพาะสมาชิกของเครือข่าย

10. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบหนังสือไซเบอร์สเปซ (Cyberspace book)

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ประเภทนี้มีลักษณะเหมือนกับหนังสืออิเล็กทรอนิกส์หลายๆ แบบที่กล่าวมาแล้วผสมกัน สามารถเชื่อมโยงแหล่งข้อมูลทั้งจากแหล่งภายในและภายนอกสามารถนำเสนอข้อมูลในระบบสื่อที่หลากหลาย สามารถปฏิสัมพันธ์กับผู้อ่านได้หลากหลาย





### การออกแบบแนวทางการพัฒนา

- 1.การจัดทำกำหนดการสอนและแผนการจัดการเรียนรู้ จัดทำแผนการเรียนการสอนและแผนการจัดการเรียนรู้ ว่างหน้า 4 สัปดาห์ สำหรับเนื้อหาการสอนให้เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องและง่ายต่อการทำความเข้าใจ
- 2.จัดทำ Electronic Book จัดทำหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ในเวปไซต์ CANVA ตามกำหนดการสอนและขอบเขต เนื้อหาที่กำหนดไว้ โดยจัดทำ Electronic Book ให้มีความน่าสนใจและเผยแพร่ให้กับนักเรียนและบุคคลที่สนใจ
- 3.จัดทำใบงานวิชาภาษาจีน ให้มีความสอดคล้องกับกำหนดการสอนและเนื้อหาใน Electronic Book
- 4.ดำเนินการจัดการเรียนรู้เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน ตามแผนการสอนที่ได้กำหนดไว้ในห้องเรียน ควบคู่กับการใช้สื่อ Electronic Book
- 5.จัดทำภาระงาน ผู้เรียนสามารถจัดส่งงานดังนี้ ใบงานส่งในชั่วโมงเรียน และคลิปวิดีโอส่งในไลน์ Open Chat ของห้องเรียน ผู้สอนตรวจสอบความถูกต้องของแบบฝึกหัดที่ผู้เรียนทำ
- 6.วัดความรู้ ผู้สอนวัดความรู้ของนักเรียนจากการทำแบบฝึกหัดในบทเรียนเรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน มีทั้งหมด 4 บทเรียน และจัดสอบพูดแนะนำตนเองหน้าชั้นเรียนเป็นภาษาจีน 1 ครั้งในห้องเรียน ผู้สอนจะทำตรวจสอบ และให้คำแนะนำกับผู้เรียนในการสอบพูด หลังจากนั้นผู้เรียนดำเนินการจัดทำคลิปวิดีโอแนะนำตนเองเป็นภาษาจีนส่ง ในไลน์ Open Chat
- 7.ปรับปรุงและแก้ไขปัญหา นำผลที่ได้และปัญหาที่พบเจอจากการจัดการเรียนรู้เรื่องการแนะนำตนเองเป็น ภาษาจีน โดยใช้สื่อ Electronic Book มาจัดทำข้อมูล เพื่อที่จะได้แก้ไขและปรับปรุงต่อไปให้ดียิ่งขึ้น

### การมีส่วนร่วมในการพัฒนา

1. ด้านผู้บริหาร ผู้บริหารโรงเรียน ฝ่ายบริหารโรงเรียน มีการกำกับ นิเทศ ติดตาม การจัดการเรียนรู้ของครูผู้สอน พร้อมให้คำแนะนำ เพื่อช่วยในการพัฒนา หรือปรับปรุง รูปแบบการจัดการเรียนการสอน
2. ด้านครูผู้สอน ครูผู้สอน มีการพัฒนานวัตกรรมและรูปแบบการจัดการเรียนการสอน เพื่อให้ผู้เรียนเกิด การเรียนรู้อย่างสูงสุด มีความรู้เพิ่มมากขึ้นในเรื่องของหลักการสร้างนวัตกรรมและการจัดการเรียนรู้
3. ความร่วมมือของนักเรียน นักเรียนได้ให้ความร่วมมือในการจัดการเรียนการวิชาภาษาจีนเรื่องการ แนะนำตนเองเป็นอย่างดี มีความสนใจต่อนวัตกรรมสื่อการเรียนรู้ และมีการสะท้อนผลและเสนอแนะแนวทางในการ ปรับปรุงนวัตกรรมสื่อการสอน





### การนำไปใช้

1. มีการชี้แจงทำความเข้าใจกับผู้เกี่ยวข้องที่นำนวัตกรรมไปใช้
2. มีการสนับสนุนทรัพยากรหรืองบประมาณ ในการนำนวัตกรรมไปใช้
3. มีการนิเทศติดตามให้ความช่วยเหลือระหว่างกันนำนวัตกรรมไปใช้
4. มีการจัดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้เพื่อสร้างชุมชนแห่งการเรียนรู้ทางวิชาชีพ(PLC)

### การประเมินและปรับปรุง

1. มีการประเมินความพึงพอใจต่อนวัตกรรมการศึกษา
2. มีการสรุปและรายงานผลการประเมินนวัตกรรมการศึกษา
3. นำผลการประเมินไปปรับปรุงพัฒนา





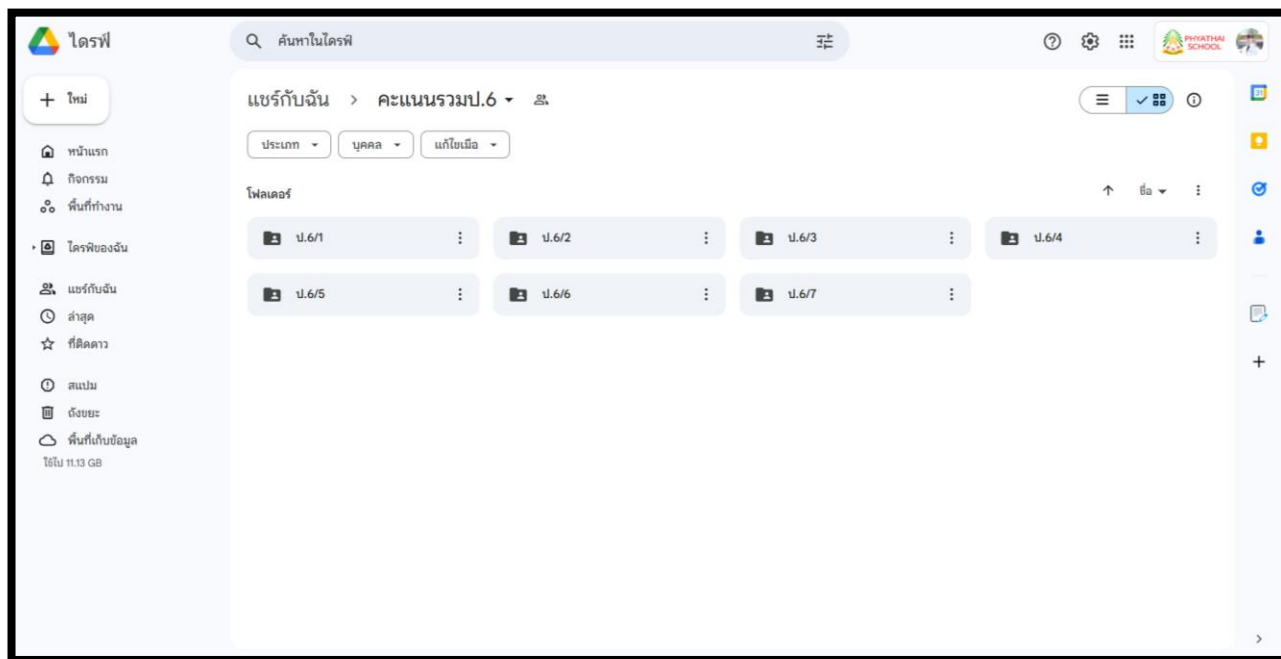


องค์ประกอบที่ 3 ด้านความสำคัญของรูปแบบหรือแนวทางการพัฒนา  
นวัตกรรมการจัดการเรียนรู้

ผลที่เกิดขึ้นกับสถานศึกษา

1. ข้อมูลสารสนเทศ

- 1. จัดระบบข้อมูลและสารสนเทศพื้นฐานได้ครบถ้วน สารสนเทศถูกเก็บไว้ในรูปแบบดิจิทัล
- 2. นำข้อมูลสารสนเทศใช้ในการพัฒนาการจัดการเรียนการสอนได้เกิดประโยชน์คุ้มค่า



หน้า 9

บันทึกผลการเรียนรู้อิงวิชา ภาษาและวัฒนธรรมจีน  
นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6/1 วิชา ภาษาและวัฒนธรรมจีน ครูผู้สอน นางสาวนันทน์ พิทยานันท์ ประจำปีการศึกษา 2566

เลขที่	ชื่อ - นามสกุล	คะแนนระหว่างภาคเรียน										คะแนนสอบ		รวม	ระดับผลการเรียน	สรุปผลการเรียน	หมายเหตุ	
		ภาคเรียนที่ 1					ภาคเรียนที่ 2					สอบปลายภาค	รวม					
		K	P	A	รวม	K	P	A	สอบ	รวม								
1	เด็กชายคุณคุณ วรกาญจน์กุล	9	9	7	25	7	8	8	9	32	57	9	18	27	84	4	ผ่าน	
2	เด็กชายณัฐวิทย์ เสงี่ยมิทธิพร	8	10	8	26	7	9	9	6	31	57	10	18	28	85	4	ผ่าน	
3	เด็กชายณัฐพงศ์ ศิริกาญจน์พงศ์	10	10	9	29	8	10	8	10	36	65	9	19	28	93	4	ผ่าน	
4	เด็กชายณัฐภูมิ บุญพรหม	6	9	7	22	7	9	8	6	30	52	7	18	25	77	3.5	ผ่าน	
5	เด็กชายสุชาชญา พรหมสิทธิ์	10	10	9	29	7	9	8	8	32	61	10	19	29	90	4	ผ่าน	
6	เด็กชายณัฐภูมิ เภสัชสิทธิ์	10	9	8	27	6	6	8	10	30	57	9	18	27	84	4	ผ่าน	
7	เด็กชายณัฐวัฒน์ อธิคุณ	9	10	8	27	8	10	9	9	36	63	10	19	29	92	4	ผ่าน	
8	เด็กชายวิวัฒน์ สุขเสมอ	9	9	8	26	7	8	7	9	31	57	9	17	26	83	4	ผ่าน	
9	เด็กชายณัฐเมธ สุวรรณเจริญ	7	8	7	22	7	9	8	7	31	55	10	17	27	80	4	ผ่าน	
10	เด็กชายวชิร หนูชนะภัย	7	9	8	24	7	9	7	9	32	56	8	16	24	80	4	ผ่าน	
11	เด็กชายศุภกันต์ ธนสุนทรรัตน์	10	10	8	28	7	9	9	10	35	63	10	18	28	91	4	ผ่าน	
12	เด็กหญิงณิชาภา คณาน	8	9	8	25	8	8	8	8	32	57	9	14	23	80	4	ผ่าน	
13	เด็กหญิงณิชาภัทรา วัฒนศิริ	9	9	8	26	10	9	8	9	36	62	10	18	28	90	4	ผ่าน	
14	เด็กหญิงศุภณิชา มณีสวัสดิ์	10	10	8	28	8	10	9	10	37	65	10	20	30	95	4	ผ่าน	
15	เด็กหญิงณัฐชยาภรณ์ บวรเจริญ	10	10	10	30	9	10	10	9	38	68	10	20	30	98	4	ผ่าน	
16	เด็กหญิงพรพรรณพร เสงี่ยมิทธิ	10	10	8	28	8	10	9	10	37	65	10	14	24	89	4	ผ่าน	
17	เด็กหญิงณัฐวิภา ศรีสุภา	10	10	10	30	8	10	9	10	37	67	10	19	29	96	4	ผ่าน	
18	เด็กหญิงณิชาภัทรา บุญหา	9	9	10	28	8	10	8	9	35	63	10	19	29	92	4	ผ่าน	
19	เด็กหญิงอรุณมาลี สันประเสริฐ	8	10	10	28	9	9	9	8	35	63	10	19	29	92	4	ผ่าน	
20																		
21																		
22																		
23																		

หน้า 9

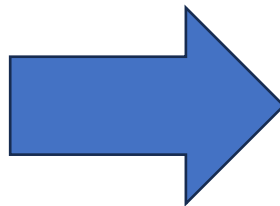
บันทึกผลการเรียนรู้อิงวิชา ภาษาและวัฒนธรรมจีน  
นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6/2 วิชา ภาษาและวัฒนธรรมจีน ครูผู้สอน นางสาวนันทน์ พิทยานันท์ ประจำปีการศึกษา 2566

เลขที่	ชื่อ - นามสกุล	คะแนนระหว่างภาคเรียน										คะแนนสอบ		รวม	ระดับผลการเรียน	สรุปผลการเรียน	หมายเหตุ	
		ภาคเรียนที่ 1					ภาคเรียนที่ 2					สอบปลายภาค	รวม					
		K	P	A	รวม	K	P	A	สอบ	รวม								
1	เด็กชายภูษิต ใจพิงชญาโสม	10	10	8	28	9	9	8	8	34	62	10	19	29	91	4	ผ่าน	
2	เด็กชายศุภณัฐ งามดี	9	9	8	26	8	8	8	8	32	58	10	17	27	85	4	ผ่าน	
3	เด็กชายณัฐกร มณีสวัสดิ์	10	9	7	26	7	9	9	8	33	59	10	15	25	84	4	ผ่าน	
4	เด็กชายณัฐวัฒน์ ทรัพย์ทอง	7	8	7	22	8	8	9	7	32	54	9	17	26	80	4	ผ่าน	
5	เด็กชายณัฐวิภา จันทสุภา	10	9	9	28	9	8	7	9	33	61	10	19	29	90	4	ผ่าน	
6	เด็กชายณัฐพัทธ์ สุวรรณประเสริฐ	7	8	7	22	7	9	7	8	31	53	9	14	23	76	3.5	ผ่าน	
7	เด็กชายณัฐวัฒน์ จง	8	9	8	25	7	8	7	6	28	53	8	14	22	75	3.5	ผ่าน	
8	เด็กชายณัฐวิภา วิชาพันธ์	8	9	8	25					0	25	0	25	0	25	0	ไม่ผ่าน	ลาออก
9	เด็กชายณัฐวัฒน์ อธิคุณ	9	8	8	25	8	9	7	6	30	55	10	13	23	78	3.5	ผ่าน	
10	เด็กชายณัฐวัฒน์ กาญจนาคม	10	9	7	26	6	8	10	9	33	59	10	20	30	89	4	ผ่าน	
11	เด็กหญิงประนภา บำรุงสินธุ์	10	10	10	30	9	10	10	10	39	69	10	20	30	99	4	ผ่าน	
12	เด็กหญิงณัฐณิชา ทรัพย์สุภา	9	9	8	26	8	10	10	8	36	62	10	18	28	90	4	ผ่าน	
13	เด็กหญิงณัฐชยาภรณ์ บวรเจริญ	10	9	10	29	10	10	9	9	38	67	10	18	28	95	4	ผ่าน	
14	เด็กหญิงณัฐชยาภรณ์ บวรเจริญ	10	10	10	30	10	9	10	10	39	69	10	20	30	99	4	ผ่าน	
15	เด็กหญิงณัฐชยาภรณ์ บวรเจริญ	10	9	10	29	10	10	9	10	39	68	10	19	29	97	4	ผ่าน	
16	เด็กหญิงณัฐชยาภรณ์ บวรเจริญ	10	8	7	25	8	9	8	9	34	59	10	18	28	87	4	ผ่าน	
17	เด็กหญิงณัฐชยาภรณ์ บวรเจริญ	10	10	9	29	8	10	10	9	37	66	10	19	29	95	4	ผ่าน	
18	เด็กหญิงณัฐชยาภรณ์ บวรเจริญ	9	10	9	28	10	9	10	9	38	66	9	12	21	87	4	ผ่าน	
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		



2. มีการดำเนินงานการบริหารจัดการของสถานศึกษา  
การจัดการเรียนรู้ในทิศ ติดตาม และประเมิน อย่างเป็นระบบ

1. ผู้รับผิดชอบการดำเนินงานการออกแบบและจัดการเรียนรู้รายวิชาภาษาจีน
2. นำข้อมูลสารสนเทศใช้ในการพัฒนาการจัดการเรียนการสอนได้เกิดประโยชน์คุ้มค่า
3. การประเมินและนำผลการประเมินไปพัฒนาอย่างต่อเนื่อง



เลขที่	ชื่อ - นามสกุล	การอ่าน คิดวิเคราะห์ และเขียน							สมรรถนะสำคัญของผู้เรียน 5 ด้าน							
		ข้อ 1	ข้อ 2	ข้อ 3	ข้อ 4	ข้อ 5	สรุปคะแนน	สรุปผล	1. ความสามารถในการสื่อสาร	2. ความสามารถในการคิด	3. ความสามารถในการแก้ปัญหา	4. ความสามารถในการใช้ทักษะชีวิต	5. ความสามารถในการใช้เทคโนโลยี	สรุปคะแนน	สรุปผล	
		3	3	3	3	3	3		3	3	3	3	3	3	3	
1	เด็กชายจิรภัทร เรืองศักดิ์ภักดี	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
2	เด็กชายปณณทัต งามพิณีจ	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	2	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
3	เด็กชายพาศินน์ ทองเลิศ	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
4	เด็กชายพณัฎฐ์ พลทอง	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
5	กชายปณณวิชญ์ เรืองอุดมทรัพย์	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
6	เด็กชายกริน แสงสิงคี	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
7	เด็กชายกรินภพ สพรธมสาย	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
8	เด็กชายชัยวัฒน์ คุสุวรรณ์	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
9	เด็กชายณภัทร ศรีษดารัตน์	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
10	เด็กชายณัฐถากร บัวทอง	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
11	เด็กชายณัฐพนธ์ นัดไธสง	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
12	เด็กชายณัฐพล นวลมา	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
13	เด็กชายปิยะวัฒน์ จิยะพานิชกุล	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
14	เด็กชายพงศ์พัชร หรั่งสอาด	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
15	เด็กชายเพชร บรรพบุรุษสกุล	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
16	เด็กชายอรุณวิชญ์ กมลผด	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม
17	เด็กชายณัฐดนัย พงษ์ศิริ	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม	3	3	3	3	3	3	3	ดีเยี่ยม



### 3.การมีเครือข่ายการพัฒนาคุณภาพการศึกษาของสถานศึกษา

- 1.บุคลากรในสถานศึกษามีความรู้ ความเข้าใจและมีส่วนร่วมในการวางแผน ดำเนินการตรวจสอบพัฒนาอย่างต่อเนื่อง
- 2.ผู้บริหาร สถานศึกษา ส่งเสริม สนับสนุนเครือข่ายชุมชนทางการเรียนรู้วิชาชีพ (PLC)
- 3.การประเมินและนำผลการประเมินไปพัฒนาอย่างต่อเนื่อง





#### 4.การยอมรับที่มีต่อสถานศึกษา

- 1.ผู้บริหารยอมรับและสนับสนุนการพัฒนานวัตกรรม
- 2.ครูยอมรับและให้ความร่วมมือในการดำเนินการพัฒนาตามนวัตกรรม
- 3.นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรมตามนวัตกรรมอย่างต่อเนื่อง





# นวัตกรรมการศึกษาเพื่อการพัฒนาการศึกษาประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2567

## Innovation For Thai Education

### ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับครูผู้สอน

### การออกแบบการจัดการเรียนรู้

1. มีการนำผลวิเคราะห์ผลการทดสอบหรือผลการประเมินคุณลักษณะของผู้เรียนรายบุคคล
2. กำหนดเป้าหมายการจัดการเรียนรู้ด้านองค์ความรู้ ทักษะกระบวนการตามมาตรฐานการเรียนรู้
3. มีการออกแบบการเรียนรู้ให้สอดคล้องกับมาตรฐานการเรียนรู้ และผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง
4. แผนการสอนมีองค์ประกอบครบถ้วนสมบูรณ์ และผ่านการตรวจสอบก่อนนำไปใช้

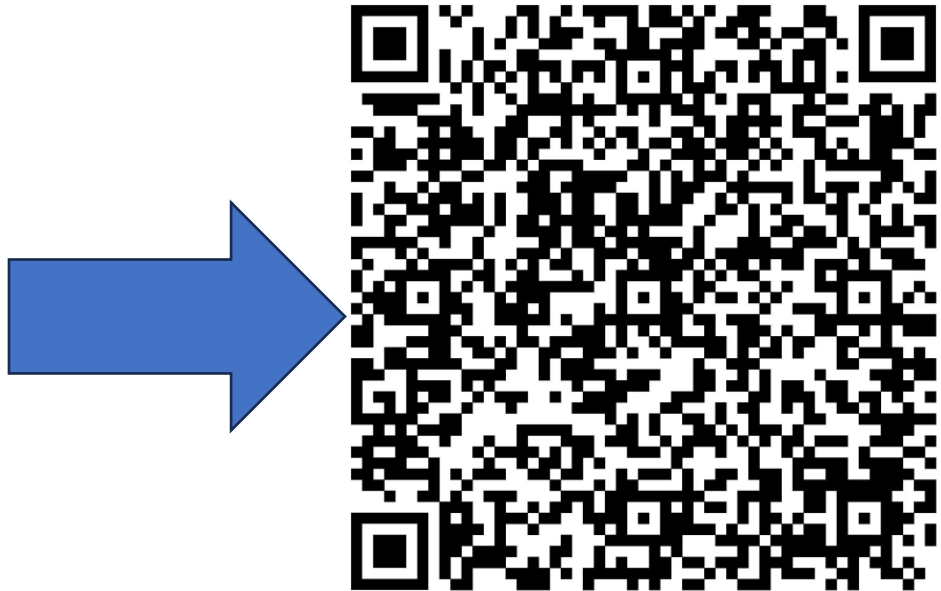
ลำดับที่	หน่วยที่สอน	หัวข้อที่สอน	วันที่ทำการสอน	หมายเหตุ	
1	我有书 ฉันมีหนังสือ	คำศัพท์ เรื่องฉันมีหนังสือ	16-17 พ.ค. 67		
2		รูปประโยค 我有, 我没有	20-24 พ.ค. 67	พ.ศ. 22 พฤษภาคม 67 วันหยุด	
3		บทสนทนา เรื่องฉันมีหนังสือ	27-31 พ.ค. 67		
4		สอนกับคุณแอม	3-7 มิ.ย. 67	วันที่ 3 เดือน 67 วันเสาร์หยุดราชการ	
5		คำศัพท์กับเขียนเรื่องฉันมีหนังสือ 5 แห่ง	10-14 มิ.ย. 67		
6		คำศัพท์เขียนบนใบงานภาษาจีน	17-21 มิ.ย. 67		
7		บทสนทนา เรื่องฉันมีหนังสือ 5 แห่ง	24-28 มิ.ย. 67		
8		ทบทวนคำศัพท์อักษรจีน	1-5 ก.ค. 67		
9		สอนกับคุณแอม	8-12 ก.ค. 67		
10		中国文化 วัฒนธรรมจีน	15-19 ก.ค. 67		
11	ทบทวนก่อนสอบ	22-26 ก.ค. 67	วันที่ 22 กรกฎาคม 67 วันหยุดสงกรานต์ ราชการ		
12	สอบ Phyathai test ครั้งที่ 1 30-31 กรกฎาคม 2567				
13	面包在上边 ขนมปังอยู่ข้างบน	คำศัพท์กับเขียนเรื่องขนมปังอยู่ข้างบน	5-9 ส.ค. 67		
14		รูปประโยค 在哪	12-16 ส.ค. 67	วันที่ 12 สิงหาคม 67 วันหยุดสงกรานต์	
15		บทสนทนา เรื่องขนมปังอยู่ข้างบน	19-23 ส.ค. 67		
16		คำศัพท์กับเขียนเรื่องในท้องเรื่องมีอะไร	26-31 ส.ค. 67		
17		รูปประโยค 有什么	2-6 ก.ย. 67		
18		บทสนทนา เรื่องในท้องเรื่องมีอะไร	9-13 ก.ย. 67		
19		สอนกับคุณแอม	16-20 ก.ย. 67		
20		ทบทวนก่อนสอบ	23-27 ก.ย. 67		
21		สอบปลายภาคเรียนที่ 1 ประจำปีการศึกษา 2567 2-3 ตุลาคม 2567			
22		*หมายเหตุ กำหนดการสอนอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม			

**แผนการจัดการเรียนรู้**  
รหัสวิชา จ๑๖๑๐๒ วิชาภาษาและวัฒนธรรมจีน  
ภาคเรียนที่ ๒ ปีการศึกษา ๒๕๖๕

นางสาวน้ำฝน ทับวัน ตำแหน่งครู  
โรงเรียนพญาไท

www.phyathai.ac.th  
โรงเรียนพญาไท  
: Phyathai school

สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษากรุงเทพมหานคร  
สำนักงานคณะกรรมการขั้นพื้นฐานกระทรวงศึกษาธิการ





การออกแบบการจัดการเรียนรู้

## การจัดการเรียนรู้ โดยใช้กระบวนการ ACTIVE LEARNING

นางสาวน้ำฝน ทับวัน  
ครู โรงเรียนพญาไท

การเรียนรู้แบบ Active Learning เป็นกระบวนการเรียนการสอนที่เน้นให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมและมีปฏิสัมพันธ์กับกิจกรรมการเรียนรู้ผ่านการปฏิบัติที่หลากหลายรูปแบบ



### ตัวอย่างผลงานนักเรียน



กิจกรรมการเรียนการสอน เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน เป็นกิจกรรมที่ส่งเสริมความกล้าแสดงออกและความมั่นใจในการพูดภาษาจีนให้กับนักเรียน และเป็นการต่อยอดทักษะความคิดสร้างสรรค์ในการนำเสนองานที่ถ่ายทอดออกมาเป็นวิดีโอและสามารถเผยแพร่ให้เพื่อนนักเรียนได้รับชม



กิจกรรมการเรียนการสอน เรื่องฉันไปสวนสัตว์ โดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ เป็นกิจกรรมที่ให้นักเรียนแบ่งกลุ่ม กลุ่มละ 3 คน ทำกิจกรรมบทบาทสมมติสวมบทบาทเป็นตัวละครโดยใช้บทสนทนาในบทเรียนเป็นภาษาจีนส่งเสริมความกล้าแสดงออกและการทำงานร่วมกัน



กิจกรรมการเรียนการสอน เรื่องอักษรจีนจากรูปภาพ เป็นกิจกรรมที่เสริมทักษะการเขียนตัวอักษรจีนและการใช้ความคิดสร้างสรรค์ให้กับนักเรียน โดยนักเรียนจะได้ออกแบบตัวอักษรจีนให้ตรงกับความหมายโดยใช้รูปภาพ



## นวัตกรรมการ GPAS 5 STEPS Self Introduce Video

นางสาวน้ำฝน ทับวัน  
ครู โรงเรียนพญาไท

ข้อมูลเบื้องต้น  
การแนะนำตนเองเป็นพื้นฐานในการอยู่ร่วมกันในสังคมนอกจากจะสามารถแนะนำตนเองเป็นภาษาไทยได้แล้วการแนะนำตนเองเบื้องต้นเป็นภาษาจีนก็มีความสำคัญและยังสมารถต่อยอดความรู้ส่งเสริมทักษะทางด้านความคิดให้กับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่6 ได้อีกด้วย



### จุดเด่น และความแปลกใหม่

เป็นนวัตกรรมที่ผู้เรียนได้ใช้ความคิดสร้างสรรค์ผลงาน เสริมสร้างความมั่นใจในการออกเสียงภาษาจีน

### ประโยชน์ของผลงาน

พัฒนาทักษะการพูดภาษาจีนและเสริมสร้างความมั่นใจในการออกเสียงภาษาจีน

### กระบวนการ GPAS 5 STEPS

- G** นักเรียนในห้องร่วมกันอภิปรายว่าการแนะนำตนเองนั้น จะต้องใช้ข้อมูลใดบ้าง เช่น ชื่อ อายุ งานอดิเรก
- P** นักเรียนจับกลุ่ม กลุ่มละ 3 คน ร่วมกันหาข้อมูลเกี่ยวกับการแนะนำตนเองว่าควรใช้ข้อมูลใดบ้าง และช่วยกันหาคำศัพท์ภาษาจีน โดยมีครูคอยให้คำแนะนำ
- A** นักเรียนและครูร่วมกันสรุปข้อมูลและคำศัพท์เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีนและเขียนข้อมูลเป็นแบบร่างลงในสมุด ก่อนจะนำไปลงในกระดาษ A4 และ จัดทำเป็นคลิปวิดีโอเรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน
- A** นักเรียนแต่ละกลุ่มนำเสนอผลงานโดยการเปิดคลิปวิดีโอเรื่องการแนะนำตนเองในห้องเรียน คุณครูแนะนำเพิ่มเติม
- S** นักเรียนแต่ละกลุ่มนำผลงานเผยแพร่ให้กับเพื่อนนักเรียน ในรูปแบบออนไลน์

### แนวทางการต่อยอด นวัตกรรม

นักเรียนสามารถทำผลงานการแนะนำตนเองออกมาในรูปแบบสองภาษาคือ อังกฤษ - จีน

### ตัวอย่าง ผลงานนักเรียน





การจัดกิจกรรมการเรียนรู้

1. จัดกิจกรรมการเรียนรู้ให้เป็นไปตามแผนที่วางไว้
2. นักเรียนมีส่วนร่วมในการจัดการเรียนรู้
3. ใช้สื่อการเรียนรู้ เทคโนโลยี และสารสนเทศประกอบกิจกรรมการเรียนรู้



<p>1</p> <p>วิชาภาษาจีน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 การแนะนำตนเอง เป็นภาษาจีน</p>	<p>2</p> <p>การพูดแนะนำตนเอง เป็นภาษาจีน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6</p>	<p>3</p> <p>จุดประสงค์การเรียนรู้</p> <p>1. นักเรียนสามารถพูดแนะนำตนเองเป็นภาษาจีนได้</p> <p>2. นักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน</p>	<p>4</p> <p>zì jǐ 自己 ตนเอง</p> <p>อ่านออกเสียงว่า ซื่อ-จี</p>	<p>5</p> <p>jiè shào 介绍 แนะนำ</p> <p>อ่านออกเสียงว่า เจี้ยว-เซี่ยว</p>	<p>6</p> <p>jiào 叫 ชื่อว่า</p> <p>อ่านออกเสียงว่า เจี้ยว</p>
<p>7</p> <p>màn gǔ 曼谷 กรุงเทพ</p> <p>อ่านออกเสียงว่า ม่าน-กู่</p>	<p>8</p> <p>pī yē tài 披耶泰 พญาไท</p> <p>อ่านออกเสียงว่า พี-เย-ไท</p>	<p>9</p> <p>xué xiào 学校 วิทยาลัย</p> <p>อ่านออกเสียงว่า เซี่ยว-เสี่ยว</p>	<p>10</p> <p>ài hào 爱好 งานอดิเรก</p> <p>อ่านออกเสียงว่า อ้าย-ฮ่าว</p>	<p>11</p> <p>jīn nián ... suì 今年...岁 ปีนี้...ขวบ</p> <p>อ่านออกเสียงว่า จินเหนียน-สุ้ย</p>	<p>12</p> <p>cóng ... lái 从...来 มาจาก</p> <p>อ่านออกเสียงว่า จง-หลาย</p>
<p>13</p> <p>jiāng lái 将来 อนาคต</p> <p>อ่านออกเสียงว่า เจียง-หลาย</p>	<p>14</p> <p>xué xí 学习 เรียน</p> <p>อ่านออกเสียงว่า เซี่ยว-ซี</p>	<p>15</p> <p>คำว่า กรุงเทพฯ ภาษาจีน พูดว่าอย่างไร</p> <p>ทบทวน ความจำ</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 ม่าน-กู่</li> <li>2 เซี่ยว-เสี่ยว</li> <li>3 จิน-เหนียน</li> </ol>	<p>16</p> <p>คำว่า งานอดิเรก ภาษาจีน พูดว่าอย่างไร</p> <p>ทบทวน ความจำ</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 จง-หลาย</li> <li>2 อ้าย-ฮ่าว</li> <li>3 จิน-เหนียน</li> </ol>	<p>17</p> <p>คำว่า อนาคต ภาษาจีน พูดว่าอย่างไร</p> <p>ทบทวน ความจำ</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 เจียง-หลาย</li> <li>2 จิง-ง</li> <li>3 เซี่ยว-เสี่ยว</li> </ol>	<p>18</p> <p>คำว่า โรงเรียน ภาษาจีน พูดว่าอย่างไร</p> <p>ทบทวน ความจำ</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 ม่าน-กู่</li> <li>2 จิง-ง</li> <li>3 เซี่ยว-เสี่ยว</li> </ol>



### การพัฒนาสื่อการเรียนรู้

1. ออกแบบและพัฒนาสื่อนวัตกรรมเทคโนโลยีใหม่มีคุณภาพ สอดคล้องการใช้งาน
2. นักเรียนมีส่วนร่วมในการออกแบบสื่อนวัตกรรม

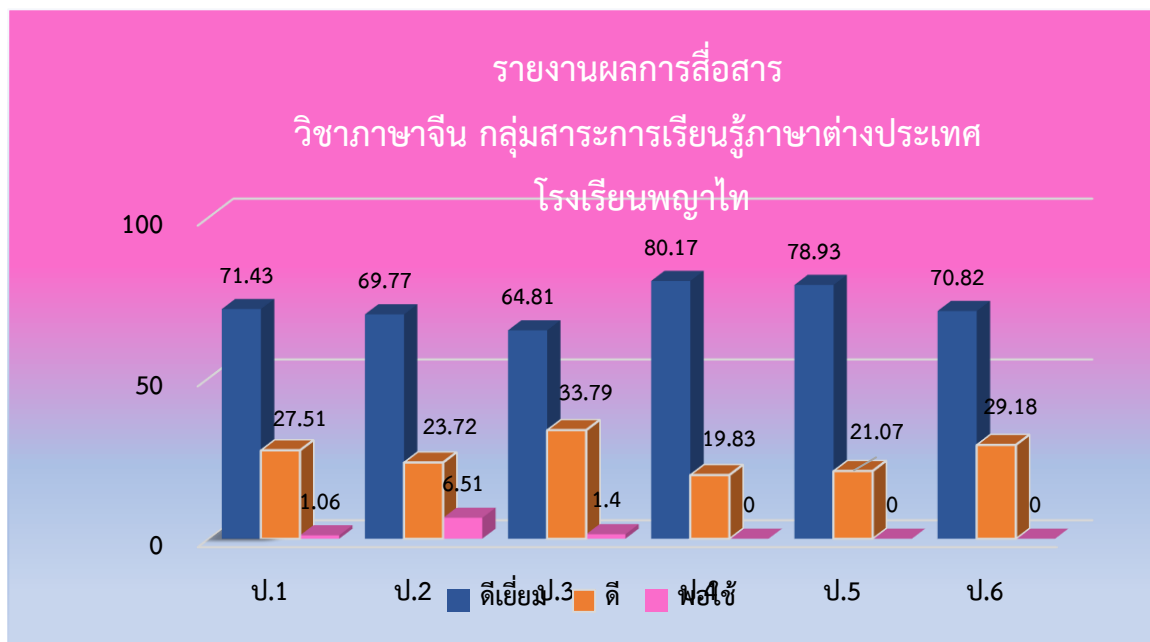


### การวัดและการประเมินผล

1. ออกแบบเครื่องมือวัดผลประเมินผลให้เหมาะสมกับวัตถุประสงค์ของนวัตกรรม

ผลที่เกิดขึ้นจากผู้เรียน

- 1.จากการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาจีน เรื่องการแนะนำตนเอง ร่วมกับสื่อ Electronic book ปีการศึกษา 2567 นั้นสะท้อนให้เห็นถึง ผลสัมฤทธิ์ทางการสื่อสารวิชาภาษาจีนของผู้เรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 70.82
- 2.ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ด้วยตนเองและทวนบทเรียนได้ แม้จะเรียนจบไปแล้วยังสามารถใช้สื่อ Electronic Book
- 3.นักเรียนเกิดสมรรถนะการใช้เทคโนโลยีการสื่อสาร



ระดับชั้น	จำนวนนักเรียนเต็ม	เกรด 4	เกรด 3.5	เกรด 3	เกรด 2.5	เกรด 2	เกรด 1.5	เกรด 1	เกรด 0
ป.6/1	23	18	2	1	1	1	0	0	0
ป.6/2	24	17	2	4	1	0	0	0	0
ป.6/3	31	14	0	4	5	2	3	3	0
ป.6/4	31	9	4	6	5	5	1	1	0
ป.6/5	31	11	9	3	4	2	1	1	0
ป.6/6	30	17	5	3	2	0	0	3	0
ป.6/7	30	29	1	0	0	0	0	0	0
รวม	200	115	23	21	18	10	5	8	0
	ร้อยละ	57.5	11.5	10.5	9	5	2.5	4	0



ผลงาน/ชิ้นงาน ที่เกิดขึ้น จากการสร้างนวัตกรรม


- 1.เกิดนวัตกรรมใหม่ในการจัดการเรียนการสอนร่วมกับการใช้สื่อ Electronoc Book เรื่องการแนะนำตนเอง เป็นภาษาจีน
- 2.เกิดรูปแบบการเรียนการ

เอกสารประกอบการเรียน เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน



ภาพตัวอย่าง เอกสารการเรียนเรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน

แบบเรียนภาษาจีน ชั้นประถมศึกษาปีที่ ๖ โรงเรียนพญาไท



**งานอดิเรก 爱好**

คำศัพท์และพินอิน	ความหมาย	คำศัพท์และพินอิน	ความหมาย
看书 kàn shū		玩游戏 wán yóu xì	
看电影 kàn diàn yǐng		跳舞 tiào wǔ	
听音乐 tīng yīn yuē		唱歌 chàng gē	
画画 huà huà		有空 yǒu kōng	

รูปประโยค

我的爱好是..... ตัวอย่าง 我的爱好是唱歌。

คำแปล งานอดิเรกของฉันคือ..... งานอดิเรกของฉันคือร้องเพลง

**สนทนาเรื่องงานอดิเรก**

A: 你的爱好是什么？

B: 我的爱好是看电影，有空我喜欢看电影，你呢？

A: 我的爱好是唱歌和跳舞。

แบบเรียนภาษาจีน ชั้นประถมศึกษาปีที่ ๖ โรงเรียนพญาไท

แบบฝึกหัด


คำสั่ง เติมความหมายของคำศัพท์ต่อไปนี้เป็นภาษาไทย

คำศัพท์และพินอิน	ความหมาย	คำศัพท์และพินอิน	ความหมาย
看书 kàn shū		玩游戏 wán yóu xì	
看电影 kàn diàn yǐng		跳舞 tiào wǔ	
听音乐 tīng yīn yuē		唱歌 chàng gē	
画画 huà huà		有空 yǒu kōng	

คำสั่ง ให้นักเรียนวาดรูปงานอดิเรกที่ชื่นชอบ 1 อย่าง พร้อมบรรยายสี



แบบเรียนภาษาจีน ชั้นประถมศึกษาปีที่ ๖ โรงเรียนพญาไท



**การแนะนำตัว**

คำศัพท์	ความหมาย	คำศัพท์	ความหมาย
叫 jiào	ชื่อว่า	今年 jīn nián	อายุ...ปี
曼谷 mǎn gǔ	กรุงเทพฯ	从...来 cóng... lái	มาจาก
皮耶泰学校 pī yē tài xué xiào	โรงเรียนพญาไท	学习 xué xí	เรียน
爱好 ài hào	งานอดิเรก	将来 jiāng lái	อนาคต
想 xiǎng	คิด อยาก	当 dāng	เป็น
自己 zì jǐ	ตนเอง	介绍 jiè shào	แนะนำ

**บทแนะนำตัว**

你好！我叫.....ชื่อ.....


我叫 今年.....อายุ.....岁。

我在皮耶泰学校。

我的爱好是.....งานอดิเรก.....

我将来相当.....อาชีพ.....

我想介绍.....





สื่อการเรียนรู้ Electronic Book เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน



ภาพตัวอย่างเนื้อหาในบทเรียนของสื่อการเรียนรู้ Electronic Book





สื่อการเรียนรู้ Electronic Book เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน

anyflip 4-5/12 Search

**คำศัพท์ เรื่องงานอดิเรก**

 看书 kànshū (อ่านซู) อ่านหนังสือ	 玩游戏 wányóuxì (หวานโหยซี) เล่นเกม
 看电影 kàndiànyǐng (ค่านดิเยหยิ่ง) ดูหนัง	 跳舞 tiàowǔ (เตี่ยววู่) เต้น
 听音乐 tīng yīnyuè (ทิงยีนเย) ฟังเพลง	 唱歌 chànggē (ชางเก) ร้องเพลง
 画画儿 huà huàr (ฮัวฮัวร์) วาดรูป	 有空 yǒu kòng (โหยอว่ง) มีเวลาว่าง
 做运动 zuò yùndòng (จื่อยูนต้ง) เล่นกีฬา	 什么 shénme (เชิ่นเม) อะไร

**รูปประโยค เรื่องงานอดิเรก**

**A** 你的爱好是什么?  
nǐde àihào shì shénme?  
หนี่ เตอ อ้ายห่าว ชือ เจิ่นเมอ

**B** 我的爱好是.....  
wǒ de àihào shì.....  
หว่า เตอ อ้ายห่าว ชือ.....

**คำแปล**

A : งานอดิเรกของเธอคืออะไร  
B : งานอดิเรกของเจิ่นคือ.....

anyflip 6-7/12 Search

**คำศัพท์ เรื่องอาชีพ**

 医生 yīshēng (อีเชง) แพทย์	 明星 míngxīng (หมิงซิง) ดารา
 护士 hùshi (ฮู่ชือ) พยาบาล	 商人 shāngrén (ชางเชิ่น) นักธุรกิจ
 画家 huàjiā (ฮัวเจีย) จิตรกร	 导游 dǎoyóu (ด่าวโหย) มัคคุเทศน์
 老师 lǎoshī (เลอซือ) คุณครู	 厨师 chúshī (จูชือ) พ่อครัว
 工程师 gōngchéngshī (กงเจิ้งซือ) วิศวกร	 律师 lǚshī (ลวู่ซือ) ทนาย

**รูปประโยค เรื่องอาชีพ**

**A** 你将来想当是什么?  
nǐ jiānglái xiǎngdāng shì shénme?  
หนี่ เจียงหลาย เสียง ตัง เจิ่นเมอ

**B** 我将来想当.....  
wǒ jiānglái xiǎng dāng .....  
หว่า เจียงหลาย เสียง ตัง.....

**คำแปล**

A : อนาคตเธออยากเป็นอะไร  
B : เจิ่นอยากเป็น.....



ภาพการจัดการเรียนการสอน

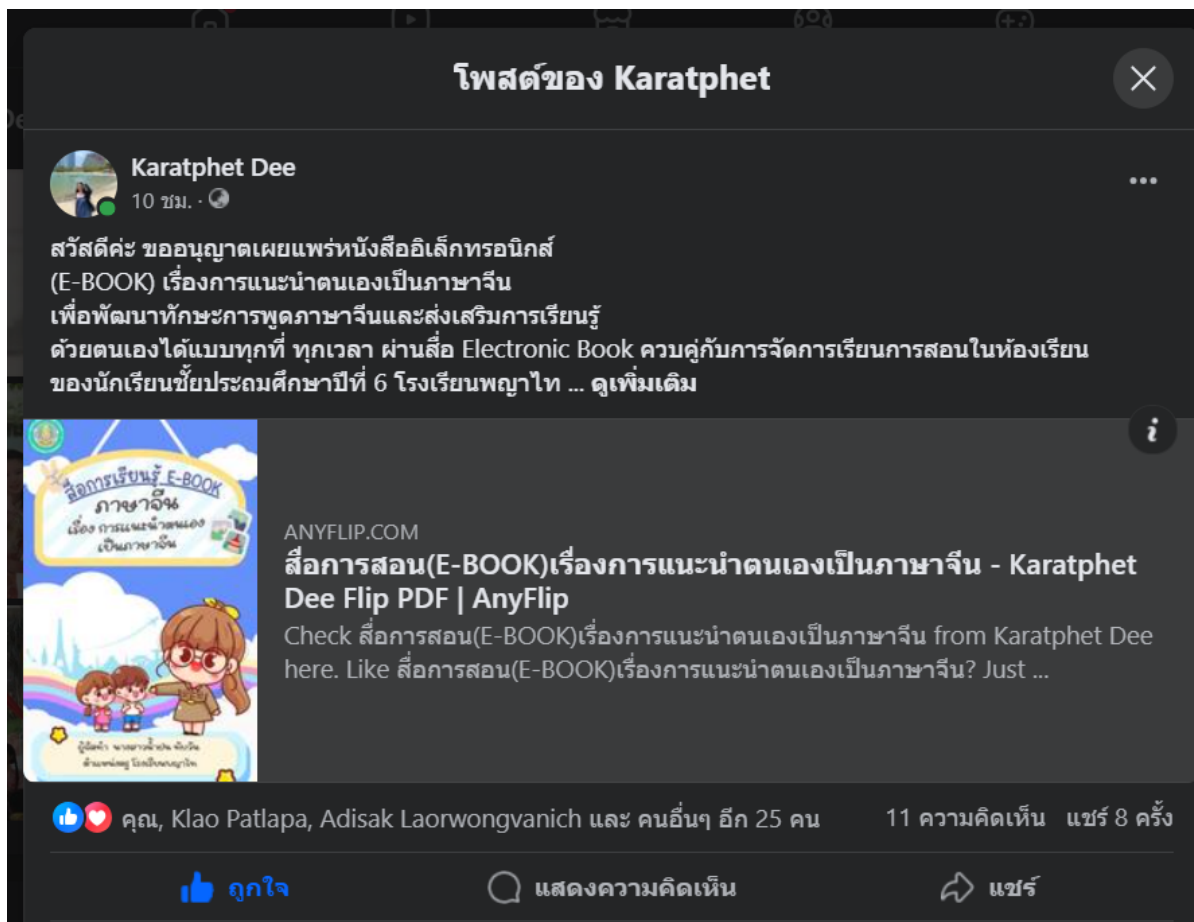




สื่อการเรียนรู้ Electronic Book เรื่องการแนะนำตนเองเป็นภาษาจีน



การขยายผล



ผู้สอนได้ทำการเผยแพร่ นวัตกรรมสื่อการสอน Electronic Book ผ่านทางช่องทาง Facebook ส่วนตัว



### บรรณานุกรม

กิตานันท์ มลิทอง.(2543). เทคโนโลยีการศึกษาและนวัตกรรม. กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาโสตทัศนศึกษา.คณะครุศาสตร์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

เกาหลี่เสียน.(2559). ความสามารถในการฝึกทักษะการพูดภาษาจีนของนักเรียนไทย.วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยกว่างซีประเทศจีน.

จรียา เหนียนเฉลย.(2548). เทคโนโลยีการศึกษา.กรุงเทพมหานคร:ศูนย์สื่อเสริมกรุงเทพมหานคร.

เต็มดวง เสวตจินดา.(2549). คู่มือการพัฒนาและการใช้สื่อประสม.มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์.วิทยาเขตปัตตานี.

ทิตานา แคมมณี.(2555). ศาสตร์การสอนองค์ความรู้เพื่อการจัดการกระบวนการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ. กรุงเทพมหานคร:จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

นวรรตน์ รามสุด.บัลลังก์ โรหิตเสถียร.(2557). การศึกษาไทยเข้าสู่อาเซียน. [Online]. Available:

[https://www.moe.go.th/moe/th/news/detail.php?NewsID=39837&Key=news\\_Surachet](https://www.moe.go.th/moe/th/news/detail.php?NewsID=39837&Key=news_Surachet).

วชิรภรณ์ หัตถา.(2560). ความหมายของElectronic Book. [Online]. Available:

<https://www.gotoknow.org/posts/611692>

BINGLING ZHONG.(2022). การพัฒนาการสอนแบบผสมผสานเพื่อพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาจีนขั้นพื้นฐาน สำหรับนักเรียนมัธยมต้น.ชลบุรี:มหาวิทยาลัยบูรพา







# PHYATHAI SCHOOL

**2024**

[www.phyathai.ac.th](http://www.phyathai.ac.th)